

# 构词语素“X”对“X而”式双音词 词类归属的影响\*

安美璇 王立军

**【摘要】**《现代汉语词典》第7版收录的14个“X而”式双音词的生成机制均属于跨层结构的词汇化，其词类归属有些可以明确归入连词或副词，有些则在连词和副词之间变化、游移，甚至产生兼类现象。通过对“X而”式双音词词汇化过程的考察，笔者发现这类双音词的词类归属与构词语素“X”的语义变化程度有很高的关联度。其中，从初始阶段到过渡阶段“X”的语义虚化程度以及从过渡阶段到成词阶段“X”与“X而”的语义特征差别程度，共同制约着“X而”式双音词的词类归属。

**【关键词】** X而 词类 词汇化 语素

**【作者简介】** 安美璇，北京师范大学文学院博士研究生；王立军，文学博士，北京师范大学文学院教授、博士生导师。

**【中图分类号】** H03 **【文献标识码】** A

**【文章编号】** 2097 - 1125 (2024) 05 - 0081 - 18

《现代汉语词典》第7版<sup>①</sup>中共收录14个“X而”式双音词，其中8个标注为连词，分别是“从而、故而、既而、继而、进而、然而、甚而、因而”；6个标注为副词，分别是“俄而、反而、忽而、时而、幸而、已而”。根据学者们的研究和笔者的考察，14个“X而”式双音词的生成机制都是

\* 本文系国家社会科学基金重大项目“基于历代训释资源库的特色阐释学理论建构与实践研究”(22&ZD257)的阶段性成果。

① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编：《现代汉语词典》第7版，商务印书馆2016年版。本文所引《现代汉语词典》第7版原文皆出自此版本，下文不再详注。

“跨层结构的词汇化”,<sup>①</sup>其词类归属有些可以明确归入连词或副词,有些则在连词和副词之间变化、游移,甚至产生兼类现象。尽管此前学界对于“X而”式双音词的词汇化过程已有不少关注,但对这些双音词词类归属的复杂现象及其深层机制仍有待深入探究。

## 一、“X而”的词汇化过程及其词类归属的复杂性

目前学界通常将“X而”式双音词的词汇化过程分为三个阶段。吴竞存等将跨层结构的词汇化历时发展分为“未始—已始—完成”三个阶段。<sup>②</sup>董秀芳认为跨层结构的词汇化主要分为三个层次:一是不在同一句法层次的两个成分在表层形式上相邻,二是结构的重新分析,三是黏合成词。<sup>③</sup>尽管大家的表述有所不同,但“X而”词汇化的三个阶段已经成为学界的共识:初始阶段,“X”“而”线性相连,但不在同一句法层次,包括“非句法结构原有的两个组成成分原本就紧邻”和“经由表层结构省缩后相邻”两种情况;<sup>④</sup>过渡阶段,“X”“而”的语义或功能发生变化,开始走向凝合,直到“X而”可以重新分析;成词阶段,“X而”正式凝合为词。

“X而”式双音词的词类以连词和副词为主,参考以往的研究,大部分“X而”式双音词的词类呈现相对稳定的状态,“从而”“因而”“故而”“然而”始终是连词,“时而”“俄而”“忽而”“幸而”“已而”始终是副词。其余“X而”式双音词的词类归属在连词、副词之间变化、游移,以致引起学者观点的分歧,甚至产生兼类现象。主要有三种情况。

其一,在成词阶段凝合为连词,在成词后的发展阶段<sup>⑤</sup>成为副词。例如,“甚而”在宋代词汇化为连词,<sup>⑥</sup>在现代汉语中出现了副词用法。<sup>⑦</sup>

① “跨层结构的词汇化是指由本不在同一个句法层次的两个相邻单位变为一个词的现象”。见董秀芳:《词汇化:汉语双音词的衍生和发展》,商务印书馆2011年版,“内容摘要”,第3页。

② 参见吴竞存、梁伯枢:《现代汉语句法结构与分析》,语文出版社1992年版,第367~371页。

③ 参见董秀芳:《词汇化:汉语双音词的衍生和发展》,商务印书馆2011年版,第267~269页。

④ 参见刘红妮:《汉语跨层结构的词汇化研究》,学林出版社2019年版,第76页。

⑤ 文中提到的“发展阶段”皆指“X而”从成词后到现代汉语时期的发展阶段。

⑥ 参见方一新、姜兴鲁:《“甚至”的词汇化历程》,《江南大学学报》(人文社会科学版)2009年第1期,第137~140页。

⑦ 参见刘红妮:《汉语非句法结构的词汇化》,上海师范大学博士学位论文,2009年,第201页。

(1) 以至天下之事物物，甚而一字半字之义，莫不在所当穷，而未始有不消理会者。（《朱子语类·中庸三》）<sup>①</sup>【连词】

(2) 时间久了，我甚而连他的名字都忘了。（吕叔湘《现代汉语八百词》）<sup>②</sup>【副词】

其二，在成词阶段凝结为副词，在成词后的发展阶段成为连词，或在连词、副词之间游移，学者观点存在分歧。例如，“进而”先词汇化为副词，到清代虚化为主要连接两个分句的连词，表示递进。<sup>③</sup>

(3) 昔暨艳父兄，附于恶逆，寡人无忌，故进而任之，欲观艳何如。（《三国志·吴书·张温传》）<sup>④</sup>【副词】

(4) 生大恻，进而吊诸其室。已而以梦告卢。（《聊斋志异·鲁公女》）<sup>⑤</sup>【连词】

又如“既而”和“已而”，“既而”在中古时期词汇化为副词，“已而”在汉代词汇化为副词，“既而”“已而”都具有发展为连词的强烈倾向，只是“已而”在现代汉语中活性极低，不具备继续发展的条件。<sup>⑥</sup>

(5) 范梅，晃辄降之。既而言于太祖曰：“二袁未破，诸城未下者倾耳而听……”（《三国志·魏书·徐晃传》）<sup>⑦</sup>【副词】

(6) 从都下还东山，经吴中。已而会雪下，未甚寒。（《世说新语·言语第二》）<sup>⑧</sup>【副词】

在现代汉语中“既而”的词类归属在连词、副词之间游移，学者观点存在分歧。《现代汉语词典》第7版将“既而”标注为连词，侯学超却认为“既而”是副词。

(7) 先是惊叹，既而大家一起欢呼起来。（《现代汉语词典》第7版）【连词】

(8) 好像有些话说得不很妥当，衡量过后都没有。既而想到那个青

① 朱熹：《朱子语类》，《朱子全书》第16册，上海古籍出版社2002年版，第2137~2138页。

② 吕叔湘主编：《现代汉语八百词（增订本）》，商务印书馆1999年版，第486页。

③ 参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第178~181页。

④ 《三国志》卷57《吴书·张温传》，中华书局1982年版，第1331页。

⑤ 蒲松龄著，张友鹤辑校：《聊斋志异会校会注会评本》，上海古籍出版社2011年版，第298页。

⑥ 参见赵嘉祥：《“既而”“已而”历时、共时比较研究》，华中师范大学硕士学位论文，2017年，第36~40页。

⑦ 《三国志》卷17《魏书·徐晃传》，中华书局1982年版，第528页。

⑧ 刘义庆著，刘孝标注，徐传武校点：《世说新语》，上海古籍出版社2013年版，第59页。

年的风度。(侯学超《现代汉语虚词词典》)<sup>①</sup>【副词】

再如“反而”，在明代词汇化为副词，后来由于语境吸收，逐渐成为关联副词，表示转折递进的关系。<sup>②</sup>

(9) 宋公不胜忿怒！谓群臣曰：“吾欲求荣，反而受辱，汝等何计为寡人出力，以消此恨？”(《周史演义》第42回)<sup>③</sup>【副词】

在现代汉语中“反而”的词类归属同样存在分歧，《现代汉语词典》第7版标注“反而”为副词，在《现代汉语虚词》中“反而”是连词。

(10) 风不但没停，反而越来越大了。(《现代汉语词典》第7版)【副词】

(11) 他不但没有批评我们，反而表扬了我们。(华南师范学院中文系《现代汉语虚词》)<sup>④</sup>【连词】

其三，在成词阶段词类归属存在分歧，在成词后的发展阶段分歧仍然存在。例如，“继而”在成词阶段词汇化为连词还是副词存在分歧，张海霞认为“继而”词汇化为副词，<sup>⑤</sup>赵越倾向“继而”词汇化为连词，<sup>⑥</sup>刘红妮认为“继而”是副-连兼类词。<sup>⑦</sup>

(12) 盖初间虏人入寇，群臣劝高宗避之，忠简力劝高宗躬往抚师，行至平江而止。继而淮上诸将相继献捷，赵公得人望，正在此时。(《朱子语类·本朝五》)<sup>⑧</sup>

在现代汉语中“继而”的词类归属分歧犹存，《现代汉语词典》第7版标注“继而”为连词，侯学超认为“继而”是副词。<sup>⑨</sup>

(13) 人们先是一惊，继而哄堂大笑。(《现代汉语词典》第7版)【连词】

(14) 里边先是尖叫了一声，显然被烫了一下，继而骂声不绝，震天动

① 侯学超编：《现代汉语虚词词典》，北京大学出版社1998年版，第309页。

② 参见王思逸：《“反而”的词汇化与关联化及动因机制分析》，《柳州职业技术学院学报》2018年第5期，第88~93页。

③ 余邵鱼著，张固也、王继祥、王文丽点校：《中国通史演义全编·周史演义（列国志传）》，吉林人民出版社1998年版，第232页。

④ 华南师范学院中文系《现代汉语虚词》编写组编：《现代汉语虚词》，广东人民出版社1981年版，第68页。

⑤ 参见张海霞：《“继而”的词汇化》，河南大学硕士学位论文，2011年，第13~17页。

⑥ 参见赵越：《现代汉语连词“X而”与“而X”的词汇化问题研究》，扬州大学硕士学位论文，2013年，第19页。

⑦ 参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第169~174页。

⑧ 朱熹：《朱子语类》，《朱子全书》第18册，上海古籍出版社2002年版，第4100页。

⑨ 参见侯学超编：《现代汉语虚词词典》，北京大学出版社1998年版，第310页。

地。(侯学超《现代汉语虚词词典》)【副词】

以上各例词类归属的复杂情况列表如下。

表1 “X而”词类争议和词类变化

X而 阶段	甚而	继而	反而	进而	既而
成词阶段	连词	连词/副词 (兼类)	副词	副词	副词
发展阶段	连词—副词	连词/副词	连词/副词	副词—连词	副词/连词

资料来源：笔者整理。

注：/表示“X而”有连词与副词的争议，—表示在发展阶段衍生出连词或副词的用法。

彭睿从构式语法化的角度讨论了“从而”、“以及”和“极其”的演变，他认为，“由非结构演变而成的虚词的功能都是由其在目标构式中的位置赋予的”。<sup>①</sup>例如，“以及”处于并列的名词性结构中间（NP1 以及 NP2），被赋予了连词的功能，便演变为连词。“极其”处在核心动词之前（极其 + VP），被赋予了副词的功能，便演变为副词。但这种分析也面临着一些麻烦，如“从而”“因而”“进而”“反而”与“极其”类似，成词后的目标构式“从而 + VP”“因而 + VP”“进而 + VP”“反而 + VP”均处在核心动词之前，应当被赋予副词的功能和角色，于是“进而”“反而”演变为副词，但不能解释“从而”“因而”为何演变为连词。此外，“X而”在成词后乃至后续发展过程中，其词类归属在连词和副词之间变化、游移，甚至产生兼类现象，究竟是由什么因素制约的，也有待进一步解释。

## 二、在“X而”词汇化过程中“X”的语义变化类型

王宁先生提出汉语的“语义主体论”，认为“语义是语言的内容，根据内容决定形式的普遍哲理，不但首先是语义决定语法，而且语义系统决定音系的规模”。<sup>②</sup>因此，我们尝试通过梳理“X”在词汇化过程中的语义变化，

① “非结构”相当于本文所说的跨层结构，“目标构式”相当于本文所说的跨层组合的两个成分在词汇化完成后形成的新构式，如“从而 + VP”。参见彭睿：《构式语法化的机制和后果——以“从而”、“以及”和“极其”的演变为例》，《汉语学报》2007年第3期，第31~43页。

② 王宁：《当代理论训诂学与汉语双音合成词构词研究》，《当代语言学理论和汉语研究》，商务印书馆2008年版，第416页。

探索构词语素“X”与“X而”词类归属的紧密联系。

董秀芳指出，双音词衍生的基本条件之一就是在语义上要有一定改造。<sup>①</sup>至于跨层结构的词汇化，吴竞存等认为，跨层组合发生的直接原因之一是“‘常项’的组成成分（至少有一个成分）出现语义（语法意义、词汇意义）、功能、甚至语音的变化（通常是虚化、弱化）”。<sup>②</sup>在“X而”词汇化的过程中，“X”“而”都可能发生变化，“X”是实词（包含具有实义的副词），具有词汇意义；“而”是虚词，具有语法意义。“实义成分语义的变化主要是词汇义的抽象化和泛化”，“虚义成分语义的泛化则主要是语法意义的虚化和弱化”。<sup>③</sup>“而”的变化较为直观，其功能不断弱化，逐渐与“X”黏合。“X”的语义变化较为复杂，可以分为两个步骤：一是从初始阶段到过渡阶段，表现为“X”的语义虚化；二是从过渡阶段到成词阶段，表现为“X”与双音词“X而”的语义差别。我们把初始阶段的“X”称为“X<sub>1</sub>”，把过渡阶段的“X”称为“X<sub>2</sub>”。<sup>④</sup>

语义虚化指语义的泛化、抽象化、主观化，也就是实词的虚化。虚化的机制主要有五种，分别是隐喻、推理、泛化、和谐和吸收。<sup>⑤</sup>“X而”的跨层组合都发生在古代汉语时期，“X<sub>1</sub>”分别是动词、名词、代词、形容词、副词。在古代汉语实词虚化的情况中，动词虚化最多，形容词次之，名词、代词也可以虚化，甚至具有一定词汇意义的副词也可能向更虚的词类转化。<sup>⑥</sup>在“X而”词汇化的过程中，只有当“X<sub>1</sub>”是动词、名词、代词时，语义才有明显的虚化；而当“X<sub>1</sub>”是形容词、副词时，语义几乎没有变化。

“从而、因而、继而、进而、反而、既而、已而”中的“X<sub>1</sub>”皆是动词，处在连动结构“V而VP”中。连动结构是诱发汉语实词虚化的主要结构之一，“两个动词本来都是主要动词，随着表义重点经常落在后一个动词上，前面的动词就会趋向虚化”。<sup>⑦</sup>例如“从而”，初始阶段“从”表示“跟随、听从”，“而”是连词，连接包括“从”的两个核心动词，如例15

① 参见董秀芳：《词汇化：汉语双音词的衍生和发展》，商务印书馆2011年版，第41页。

② 吴竞存、梁伯枢：《现代汉语句法结构与分析》，语文出版社1992年版，第372页。

③ 刘红妮：《汉语跨层结构的词汇化研究》，学林出版社2019年版，第138页。

④ 如非特别强调两个阶段，则统一用“X”标示。

⑤ 参见沈家煊：《实词虚化的机制——〈演化而来的语法〉评介》，《当代语言学》1998年第3期，第41~46页。

⑥ 参见解惠全：《谈实词的虚化》，吴福祥主编：《汉语语法化研究》，商务印书馆2005年版，第130~132页。

⑦ 张谊生：《论与汉语副词相关的虚化机制——兼论现代汉语副词的性质、分类与范围》，《中国语文》2000年第1期，第4页。



“从而与之”。过渡阶段“从”的语义虚化、动词性减弱，不再表示主语发出的“跟随”动作或“听从”状态，仅表示事件的先后顺序，为“从而”的重新分析奠定了基础，相当于“接着、然后”，实现了从空间域到时间域的转变，表义重点在后一个动词上，如例16。

(15) 亡十九年，守志弥笃。惠、怀弃民，民从而与之。（《左传·昭公十三年》）<sup>①</sup>

(16) 伤其本，枝从而亡。（《礼记·哀公问》）<sup>②</sup>

在另外一些情形下，“X<sub>1</sub>”是名词或代词，如“故而”“然而”。在“故而”的跨层组合中，“故”是名词，表示“原因”，初始阶段形式为“以/为…（之）故+而+VP”。“以/为…（之）故”表示“因为…的原因”，介词“以”“为”本身具有介引原因的功能，于是“故”的“原因”义逐渐弱化。由于事情的因果存在先后顺序，即前因后果，因此“故”可以表示“事理的先后顺序”，并逐渐向“而”靠拢。“然而”中的“然”在初始阶段是代词，回指前文，在词汇化过程中，其指称性逐渐减弱，主要表示对前文的承认，相当于“这样”。<sup>③</sup>“然”逐渐虚化并脱离前文再向表示转折的“而”靠拢，最终凝结为词。

再如“忽而”，语义几乎没有变化。初始阶段副词“忽”和连词“而”跨层组合，“忽”表示“情况突然”，作状语。过渡阶段“忽”仍然表示“情况突然”，几乎没有虚化。“而”的功能完全失落，于是“忽而”可以重新分析，最终成为副词。<sup>④</sup>

语义差别指过渡阶段“X<sub>2</sub>”与成词阶段“X而”词汇意义的差别。词汇意义是语言的词的概括意义，是词产生后的一种属性，是在语言交流中体现出来的内容，经过概括可以得到词汇意义的义值。<sup>⑤</sup>“X<sub>2</sub>”与“X而”在语义上存在相同或相通之处，吴竞存等指明“跨层结构（完成式）与跨层组合之前的结构（未始式）在语义上的继承关系”。<sup>⑥</sup>刘红妮也认为，跨层结构词汇化的新语义“来自原组成成分的意义和构式义双重语义的语义整

① 左丘明著，杜预注：《左传》，上海古籍出版社2016年版，第799页。

② 郑玄注，孔颖达正义，吕友仁整理：《礼记正义》，上海古籍出版社2008年版，第1917页。

③ 参见刘利：《“然而”的词汇化过程及其动因》，《北京师范大学学报》（社会科学版）2008年第5期，第49~55页。

④ 参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第226~232页。

⑤ 参见王宁、黄易青：《词源意义与词汇意义论析》，《北京师范大学学报》（人文社会科学版）2002年第4期，第90~91页。

⑥ 吴竞存、梁伯枢：《现代汉语句法结构与分析》，语文出版社1992年版，第380页。

合”。<sup>①</sup> 由于“而”是虚词，并且在“X而”词汇化的过程中功能逐渐失落，故而构词语素“X”是“X而”的语义基础和来源。有一个例外是“然而”，表示转折的语义主要来源于“而”，但这并不影响对“然”与“然而”语义差别的考察。

语义上的相同或相通之处是衡量“X<sub>2</sub>”与“X而”语义差别程度的基准。在“X<sub>2</sub>”原有义位的基础上，如果“X而”形成新的义位，那么“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较大；如果“X而”没有形成新的义位，或没有产生其他区别特征，那么“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较小。例如“因而”，初始阶段“因”是动词，表示“顺应、沿袭”的意思。过渡阶段“因”的语义虚化、动词性减弱，表示前一事件是后一事件发生的原因或条件，相当于“借机、凭借”，如例17。最后“因而”词汇化为连词，连接上文原因和下文结果，如例18。

(17) 今攻赵，北地入燕，东地入齐，南地入楚、魏，则秦所得不一几何。故不如因而割之，因以为武安功。（《战国策·秦策三》）<sup>②</sup>

(18) 秦始皇大兴厚葬，营建冢圻于丽戎之山，一名蓝田，其阴多金，其阳多玉。始皇贪其美名，因而葬焉。（《水经注》卷19《渭水》）<sup>③</sup>

过渡阶段“因”表示“借机做某事”或“凭借某种条件”，并没有表示“因此、所以”等相关意思的义位，所以“因”与“因而”的语义差别较大。但是正如前文所说，尽管“因”与“因而”的语义差别较大，二者之间仍存在相通之处。董秀芳对此有较充分的解释，“利用某个时机去做某事自然就隐含了原因和结果的关系在内，因为某个时机的存在是采取相应行动的一个内在原因”。<sup>④</sup>

又如“然而”，“然”本身没有转折义，也不存在表示相反的特征。“然而”作为连词表示转折主要受到“而”的影响，加之“然而”前后衔接的内容通常语义相悖，也就是在语域中一直有转折的语义存在，所以“然而”在成词后便获得了这一语义。<sup>⑤</sup> 所以，过渡阶段“然”与成词阶段“然而”的语义差别较大。

再如“既而”，初始阶段“既”表示“完成、完毕”，指前续事件的完成。过渡阶段“既”的语义虚化，表示前一事件发生后不久另一事件发生，

① 刘红妮：《汉语跨层结构的词汇化研究》，学林出版社2019年版，第141页。

② 刘向集录，姚宏、鲍彪等注：《战国策》，上海古籍出版社2015年版，第117页。

③ 酈道元撰，谭属春、陈爱平校点：《水经注》，岳麓书社1995年版，第287页。

④ 董秀芳：《词汇化：汉语双音词的衍生和发展》，商务印书馆2011年版，第268页。

⑤ 参见刘利：《“然而”的词汇化过程及其动因》，《北京师范大学学报》（社会科学版）2008年第5期，第49~55页。



相当于副词“不久”。最终“既而”词汇化为副词，表示时间顺序，义为“不久、然后”，没有产生新的义位。所以，过渡阶段“既”与成词阶段“既而”的语义差别较小。“已而”与“既而”的情况相似。

按照上述标准，“X”的语义变化可归纳为以下四种情况。

其一，从初始阶段到过渡阶段“X<sub>1</sub>”的语义虚化，从过渡阶段到成词阶段“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较大，这类词包括“从而、因而、然而、故而”。例如“故而”，先秦时期“故”“而”在线性序列上相连，“故”是名词，“而”是连词，“以/为…（之）故+而+VP”是“故而”词汇化的基本环境。

(19) 臣立先臣之署，服其车服，为利故而易其次，是辱君命也，不敢闻命。（《国语·鲁语上》）<sup>①</sup>

(20) 今主君以白雁故而欲杀之，无异于狼虎。（《全汉文·刘向〈说苑〉》）<sup>②</sup>

(21) 今主君以白雁之故而欲射人，袭谓主君言无异于虎狼。（《新序·杂事第二》）<sup>③</sup>

“故”是名词表示原因，“而”起连接作用，句子在逻辑上存在因果关系，“以/为…故”表示“因为…的原因”。例21“以…之故”，“之”的出现意味着“故”与“以…”的结合开始变松散，为“故”“而”的组合创造了条件。

六朝时期，“故而”可以重新分析。

(22) 《佛说大乘稻芊经》：虽然，有种故而芽得生；如是有花故，实即而能成就。（CBETA 2022. Q4, T16, No. 712, pp. 824a14 - 15）<sup>④</sup>

(23) 《慈氏菩萨所说大乘缘生稻蕒喻经》：芽实经种坏故而生，以种坏芽生故名不常。（CBETA 2022. Q4, T16, No. 710, pp. 819c10 - 12）

(24) 备曰：“人穷来归我，卿等怒，以呼我字故而杀之，何以示于天下也！”（《三国志·蜀书·马超传》裴松之注）<sup>⑤</sup>

在例22中，“有种故”与“有花故”对举，“故”仍然是名词，表示“缘故”，但已经有了表示事理先后顺序的倾向，“种”是因、“芽”是果，“花”是因、“实”是果，先因后果。在例23中，“故”之前的成分扩充为

① 左丘明撰，韦昭注：《国语》，上海古籍出版社2015年版，第110页。

② 严可均辑，任雪芳审订：《全汉文》，商务印书馆1999年版，第405页。

③ 刘向编著，赵仲邑注：《新序详注》，中华书局2017年版，第51页。

④ 《大正新修大藏经》的引用出自“中华电子佛典协会”（Chinese Buddhist Electronic Text Association，简称CBETA）的电子佛典系列光盘。中华电子佛典协会《佛说大乘稻芊经》使用AI标点为“有种故，而芽得生”，但所据《大正新修大藏经·佛说大乘稻芊经》原文为“有种故而芽得生”，本文标点以原文为准。

⑤ 《三国志》卷36《蜀书·马超传》，中华书局1982年版，第947页。

主谓短语“芽实经种坏”，“故”语义虚化，表示“事理先后顺序”，种坏之时而芽得生，“芽”不是因为坏种而生，所以“故”不能理解为原因。在例24中，“故”之前的成分扩充为主谓短语“以（马超）呼我字”，独立性更强。“以呼我字故而杀之”既可以理解为“因为直呼我名字的缘故就杀他”，也可以理解为“因为直呼我的名字所以杀他”。

“故而”在清代凝结为词，用在句首，连接前后分句，表示“因此、所以”。

(25) 初时龙心甚为不悦，后来转又一想，此乃直言敢谏，正是忠心为国，故而转怒为喜，立刻召见。（《七侠五义》第九回）<sup>①</sup>

过渡阶段“故”表示“事理先后顺序”，相当于“于是”，成词阶段“故而”表示“因此”主要是受到语境的影响，是新的义位，因此“故”与“故而”的语义差别较大（见图1）。

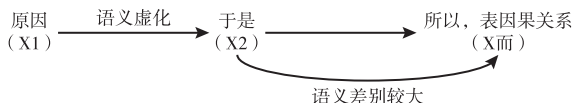


图1 “故而”词汇化语义变化示意

资料来源：笔者自制。

其二，从初始阶段到过渡阶段“ $X_1$ ”的语义虚化，从过渡阶段到成词阶段“ $X_2$ ”与“ $X$ 而”的语义差别较小，这类词包括“继而、进而、反而、既而、已而”。例如，“继而”在词汇化的初始阶段，“继”是动词，表示“接续、紧挨着”。

(26) 乃席宾，南面，东上。众宾之席继而西。（《仪礼·乡射礼》）<sup>②</sup>

过渡阶段“继”的语义虚化、动词性减弱，表示事件发生的先后顺序，相当于“接着、随后”。唐代是“继而”成词的转折点，出现四字形式，在韵律的影响下，“继而V之”音步重组，形成“继而/V之”的断句方式。<sup>③</sup>

(27) 余尝学《礼》，盖思而得之，则曰：“‘顺成之方，其措乃通。’若是，古矣。”继而叹曰：“神之貌乎，吾不可得而见也。”（柳宗元《措说》）<sup>④</sup>

最后，“继而”凝结为词，表示承接，与过渡阶段“继”表示“接着、

① 石玉昆撰：《七侠五义：轻松阅读无障碍本》，岳麓书社2011年版，第63页。

② 郑玄注，贾公彦疏，王辉整理：《仪礼注疏》，上海古籍出版社2008年版，第267～268页。

③ 参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第169～170页。

④ 柳宗元撰，尹占华、韩文奇校注：《柳宗元集校注》，中华书局2013年版，第1128页。

随后”等意思相近，都表示事件的先后顺序，没有产生新的义位或其他区别性特征，因此过渡阶段“继”与成词阶段“继而”的语义差别较小。

(28) 及成公之世，悼公出来整顿一番，楚始退去；继而吴、越又强入来争伯。(《朱子语类·春秋》)<sup>①</sup>

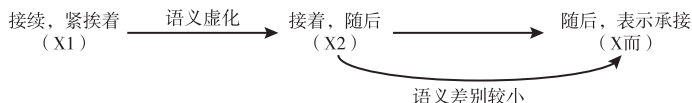


图2 “继而”词汇化语义变化示意

资料来源：笔者自制。

其三，从初始阶段到过渡阶段“X<sub>1</sub>”的虚化不明显，从过渡阶段到成词阶段“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较大，这类词最典型的是“甚而”。

关于“甚而”的词汇化，方一新等<sup>②</sup>与刘红妮<sup>③</sup>的研究给了我们很大启发。初始阶段“甚”是形容词谓语，表示严重、过分、过度等意义，“而”是连词，表示承接或转折。

(29) 精泄则病甚而恇，致气则生为痈疽也。(《黄帝内经·灵枢·寒热病》)<sup>④</sup>

(30) 及是被疾，医人误进其药，疾甚而不怒。(《旧唐书·杜黄裳传》)<sup>⑤</sup>

“甚”是形容词，表示情况加重。“病甚”指病情加重，“疾甚”指疾病加重。主语和谓语的结合不像述补结构那样紧密，比起其他各种句法结构算是最松的，而且主语和谓语之间往往可以有停顿。<sup>⑥</sup>因此，主语和谓语“甚”在结构上相对松散，为“甚”“而”的组合创造了条件。

过渡阶段，“甚”之前的成分扩展为主谓短语或小句，独立性更强，

① 朱熹：《朱子语类》，《朱子全书》第17册，上海古籍出版社2002年版，第2837页。

② 方一新等认为，连词“甚而”与“甚至”的演化途径相似，“甚”最早表示程度加重，“而”引出下文，起连接作用，有时也表示转折。参见方一新、姜兴鲁：《“甚至”的词汇化历程》，《江南大学学报》（人文社会科学版）2009年第1期，第137~140页。

③ 刘红妮认为“甚”与“而”的连用有两种形式：（1）“X甚+而+VP”，“甚”既可充当谓语也可充当补语，与“甚而”的词汇化无关；（2）“X…，（X）+甚+而+VP”，与“甚而”的词汇化密切相关。参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第194~202页。

④ 张志聪集注，方春阳等点校：《黄帝内经集注》，浙江古籍出版社2002年版，第174页。

⑤ 《旧唐书》卷147《杜黄裳传》，中华书局1975年版，第3974页。

⑥ 参见朱德熙：《语法讲义》，商务印书馆1982年版，第95页。

“甚”的语义几乎没有变化。苏颖等将“甚”归为表程度的“饰行形容词”，<sup>①</sup>认为上古汉语饰行形容词在进入状位后，一般不容易虚化，“因为饰行形容词本身就是依附于动作行为的，它们在状位上的表现与其他句法位置上（主要是谓语）是一致的，仍然是对动作行为的表述，语义十分稳定，不容易发生去语义化”。<sup>②</sup>杨荣祥也认为，“上古汉语中，‘甚’作谓语和状语语义上应是同一的，都是表示‘厉害、超过一般’”。<sup>③</sup>“甚”作为饰行形容词，不易发生虚化，处在状语位置的“甚”仍然是形容词性的，语义的变化也较轻微。

(31) 主胜则胸满咳仰息，甚而有血手热。（《黄帝内经·素问·至真要大论篇》）<sup>④</sup>

在例31中，“甚而”可以分析为形容词“甚”和连词“而”的跨层组合，解释为“主气胜则发生胸闷、咳嗽，仰面呼吸等病，严重了就会咳血、两手发热”。“甚而”也可以分析为连词，解释为“主气胜就会发生胸闷、咳嗽、仰面呼吸等病，甚至会咳血、两手发热”，“甚而”表递进。

宋代，“甚而”凝结为词，表示递进关系，相当于“甚至”，主要是对前后小句逻辑关系和语境义的吸收。过渡阶段“甚”是“严重”的意思，“甚而”凝结为词，是“甚至”的意思，出现新的义位，因此过渡阶段“甚”与成词阶段“甚而”的语义差别较大。

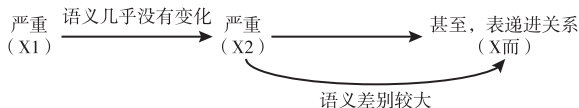


图3 “甚而”词汇化语义变化示意

资料来源：笔者自制。

其四，从初始阶段到过渡阶段“X<sub>1</sub>”的语义几乎没有变化，从过渡阶段到成词阶段“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较小，这类词包括“幸而、俄而、忽而、时而”。

① “饰行形容词是指在认知领域里依附于具体动作行为的形容词”。见苏颖、吴福祥：《上古汉语状位形容词的用法及其虚化》，《语文研究》2016年第4期，第42页。

② 苏颖、吴福祥：《上古汉语状位形容词的用法及其虚化》，《语文研究》2016年第4期，第43页。

③ 杨荣祥：《近代汉语副词研究》，商务印书馆2005年版，第293页。

④ 张志聪集注，方春阳等点校：《黄帝内经集注》，浙江古籍出版社2002年版，第619页。刘红妮认为此例构成“甚而”演变为连词的句法环境。参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第195~196页。

“幸而”词汇化的初始阶段，“幸”是形容词谓语，通常表示“幸运”或“侥幸”，如例 32。过渡阶段，“幸”的语义几乎没有变化，如例 33。

(32) 韩简退曰：“吾幸而得囚。”(《左传·僖公十五年》)<sup>①</sup>

(33) 先生过小国，幸而举之，偏国寡臣幸甚。(《史记·扁鹊仓公列传》)<sup>②</sup>

苏颖等从语义角度指出：“一个形容词进入状位后，如果在这个位置上有一个意义与它在其他句法位置上的意义相同或变化不大，就说明这个词在状位仍然是形容词或有一部分用法是形容词，反之便判定它是副词。”<sup>③</sup> 初始阶段“幸”表示“幸运、侥幸”，意思是“因为幸运而免去负面结果”，过渡阶段“幸”表达了相似的语义，因此“幸”在过渡阶段仍然是形容词。

最后，“幸而”凝结为词，表示“幸亏”，没有产生新的义位或其他区别性特征，因此过渡阶段“幸”与成词阶段“幸而”的语义差别较小。杨荣祥甚至怀疑这类词中的“而”只是一个记音词尾。<sup>④</sup>

(34) 幸而无齟齬耳。(《朱子语类·朱子十四》)<sup>⑤</sup>

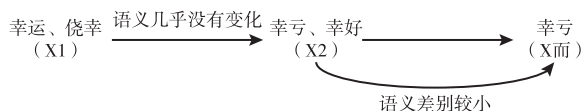


图 4 “幸而”词汇化语义变化示意

资料来源：笔者自制。

将 14 个“X 而”式双音词在三个阶段中的“X”的语义变化情况进行归纳，列表如下：

表 2 “X”的语义变化情况

阶段 X 而	初始阶段		过渡阶段		成词阶段	
	X 词类	语义	X 变化	语义	X 而词类	语义
从而	动词	跟随，听从	语义虚化	接着，然后	连词	因此，表因果关系

① 左丘明著，杜预注：《左传》，上海古籍出版社 2016 年版，第 183 页。

② 《史记》卷 105《扁鹊仓公列传》，中华书局 2011 年版，第 2436 页。

③ 苏颖、杨荣祥：《上古汉语状位形容词的鉴别》，《语言研究》2014 年第 1 期，第 93 页。

④ 参见杨荣祥：《“两度陈述”标记：论上古汉语“而”的基本功能》，中国社会科学院语言研究所《历史语言学研究》编辑部编：《历史语言学研究》第 3 辑，商务印书馆 2010 年版，第 109 页。

⑤ 朱熹：《朱子语类》，《朱子全书》第 18 册，上海古籍出版社 2002 年版，第 3697 页。

续表

阶段 X 而	初始阶段		过渡阶段		成词阶段	
	X 词类	语义	X 变化	语义	X 而词类	语义
因而	动词	顺应, 沿袭	语义虚化	借机, 凭借	连词	因此, 表因果关系
甚而	形容词	严重	语义几乎没有变化	严重	连词	甚至, 表递进关系
故而	名词	原因	语义虚化	于是	连词	所以, 表因果关系
然而	代词	回指前文	指称性减弱	承认前文	连词	但是, 表转折关系
继而	动词	接续, 紧挨着	语义虚化	接着, 随后	副词/连词	随后, 表示承接
反而	动词	返回, 反过来	语义虚化	相反, 反倒	副词	反倒, 表示转折
既而	动词	完成, 完毕	语义虚化	紧接着, 随后	副词	不久
已而	动词	完成, 完毕	语义虚化	然后, 随后	副词	不久
进而	动词	前进	语义虚化	接着	副词	接着
幸而	形容词	幸运, 侥幸	语义几乎没有变化	幸亏, 幸好	副词	幸亏
忽而	副词	情况突然	语义几乎没有变化	突然	副词	突然
俄而	副词	短暂时间	语义几乎没有变化	不久	副词	不久
时而	副词	时常	语义几乎没有变化	有时候	副词	不定时重复发生

资料来源: 笔者整理。

### 三、“X”的语义变化对“X而”词类归属的制约机制

通过对上述现象和规律的描述, 我们可以明显观察到“X”的语义变化对“X而”词类归属的制约机制: 当“X<sub>1</sub>”的语义虚化, 并且“X<sub>2</sub>”与双音词“X而”的语义差别较大时, “X而”往往会成为连词, 如“从



而、因而、然而、故而”均词汇化为连词，词类既不存在分歧也没有发生变化。

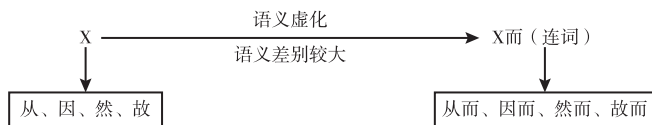


图5 “X”与连词“X而”的词类制约关系示意

资料来源：笔者自制。

当“ $X_1$ ”的语义几乎没有变化，并且“ $X_2$ ”与双音词“X而”的语义差别较小时，“X而”往往会成为副词，如“幸而、俄而、忽而、时而”均词汇化为副词，词类既不存在分歧也没有发生变化。

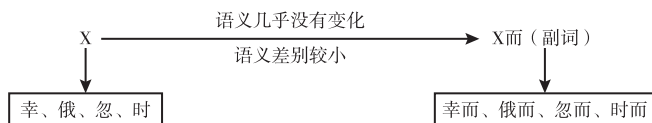


图6 “X”与副词“X而”的词类制约关系示意

资料来源：笔者自制。

当“ $X_1$ ”的语义虚化同“ $X_2$ ”与“X而”的语义差别程度不同步时，“X而”的词类归属往往会发生变化或存在分歧，如“甚而、进而、反而、既而、已而、继而”在连词和副词之间变化、游移，甚至产生兼类现象。

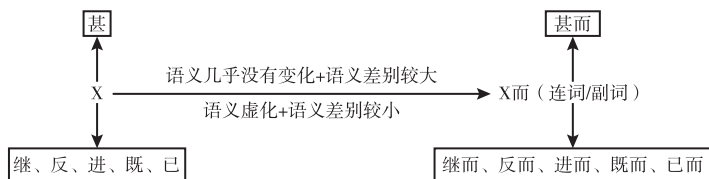


图7 “X”与连/副词“X而”的词类制约关系示意

资料来源：笔者自制。

“甚而”的词汇化满足“‘ $X_1$ ’的语义几乎没有变化”和“‘ $X_2$ ’与‘X而’的语义差别较大”两个条件。从初始阶段到过渡阶段“甚”都表示“严重”的意思，最终词汇化为连词，表示递进关系。发展到现代汉语，“甚而”可以用为副词。从连词演变为副词是较为特殊的现象，因为语言的演变方向通常是由实到虚的，而连词较副词更虚。

“进而、反而、继而、既而、已而”的词汇化满足“‘ $X_1$ ’的语义虚化”

和“‘X<sub>2</sub>’与‘X而’的语义差别较小”两个条件。“进而”先是词汇化为副词，到清代进一步虚化为连词。“反而”“既而”“已而”的情况相似，在词汇化为副词后逐渐产生关联或连接作用，有进一步虚化为连词的倾向，于是在现代汉语中就产生了词类分歧。“继而”词汇化为连词还是副词各家观点不同，刘红妮从不同角度对“继而”的词类有不同判定：从“继而”所在小句看，用在谓语动词前，起修饰、限制作用，“继而”就是副词；从包括前后小句的整个句子看，用在句首又起到连接前后小句的作用，“继而”就是连词。因此，她认为“继而”属于副-连兼类词。<sup>①</sup>发展到现代汉语，“继而”的词类分歧仍然存在。

综上所述，有两个重要参项制约着“X而”在成词阶段和成词后发展阶段的词类归属：一个是“‘X<sub>1</sub>’的语义是否虚化”，我们称作参项A；一个是“‘X<sub>2</sub>’与‘X而’的语义差别程度”，我们称作参项B。如果用“+”“-”符号来表示“X<sub>1</sub>”的语义是否虚化，以及“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别程度大小的话，那么连词“X而”的典型特征是(A+, B+)，“从而、因而、然而、故而”都符合(A+, B+)的特征，所以它们始终是连词。副词“X而”的典型特征是(A-, B-)，“幸而、忽而、俄而、时而”都符合(A-, B-)的特征，所以它们始终是副词。当“X而”同时满足连词“X而”和副词“X而”的某项特征时，即(A+, B-)或(A-, B+)，“X而”便同时具有连词和副词的特征，于是就会产生词类变化或分歧。这实际上是对连词和副词虚实特点的具体诠释，连词较副词更虚，副词虽是虚词，但意义较实。所以，(A+, B+)意味着“X”在词汇化的两个步骤中语义都发生了变化，故而更虚，更趋向于连词。(A-, B-)意味着“X”在词汇化的两个步骤中，语义几乎没有发生变化，故而相对较实，更趋向于副词。至于(A+, B-)和(A-, B+)两类，游移于上述两种典型规律之间，其词类归属也就会发生变化、游移，甚至产生兼类现象（见表3）。

表3 不同词类“X而”的典型特征

参项 词类变化	A: X <sub>1</sub> 的语义 是否虚化	B: X <sub>2</sub> 与X而的 语义差别程度	X而
连词	+	+	从而、因而、然而、故而
连词→副词	-	+	甚而
副词/连词	+	-	继而

① 参见刘红妮：《汉语非句法结构的词汇化》，上海师范大学博士学位论文，2009年，第171~174页。

续表

参项 词类变化	A: X <sub>1</sub> 的语义 是否虚化	B: X <sub>2</sub> 与 X 而的 语义差别程度	X 而
副词→连词	+	-	进而、既而、已而、反而
副词	-	-	幸而、俄而、忽而、时而

资料来源：笔者整理。

注：+表示“X<sub>1</sub>”的语义虚化或“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较大，-表示“X<sub>1</sub>”的语义几乎没有变化或“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较小。

“‘X<sub>1</sub>’的语义是否虚化”主要制约发展阶段“X而”的词类，“‘X<sub>2</sub>’与‘X而’的语义差别程度”主要制约成词阶段“X而”的词类。如果“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较大，“X而”在成词阶段是连词；如果“X<sub>2</sub>”与“X而”的语义差别较小，“X而”在成词阶段是副词。如果“X<sub>1</sub>”的语义虚化，“X而”在发展阶段是连词，或具有发展为连词的倾向；如果“X<sub>1</sub>”的语义几乎没有变化，“X而”在发展阶段是副词。也就是说，不论成词阶段“X而”的词类如何，只要“X<sub>1</sub>”的语义虚化，“X而”最终都会成为连词或向连词的特征靠拢；只要“X<sub>1</sub>”的语义几乎没有变化，那么“X而”最终便只能是副词。因此，“‘X<sub>1</sub>’的语义是否虚化”对“X而”的词类属性具有更大的驱动力和约束力，其内在制约机制是十分显著的。

彭睿主张从非结构到双音节虚词的演变是语法化过程，认为源构式的语法化致使一个（或唯一）核心成分失去核心地位而边缘化，目标构式为维系合法组合关系而迫使边缘化的核心成分及其相邻成分融合成一个双音词，而且后者是前者的附带现象。<sup>①</sup>可见，“核心成分失去核心地位”就是驱动双音词融合的关键。而我们讨论的从初始阶段到过渡阶段“X<sub>1</sub>”的语义虚化，正是动词核心失去核心地位的具体表现。

“X而”式双音词词类归属的复杂性再次证明，副词与连词并非完全界限分明。正如赵元任所说：“除了少数介词性连词外，大多数连词是副词性连词，既有连接的作用，也有修饰的作用。”<sup>②</sup>我们可以把“X而”的词类看成是一个连续的、双向变化的整体，典型连词“X而”和典型副词“X而”分别是两极点，副-连兼类的“继而”是中间平衡点，从平衡点到两极点之间则是变化、游移地带（见图8）。

同时，我们也考察了14个“X而”中“而”的变化。在“X而”词汇

① 彭睿：《构式语法化的机制和后果——以“从而”、“以及”和“极其”的演变为例》，《汉语学报》2007年第3期，第35~36页。

② 赵元任：《汉语口语语法》，商务印书馆1979年版，第352页。

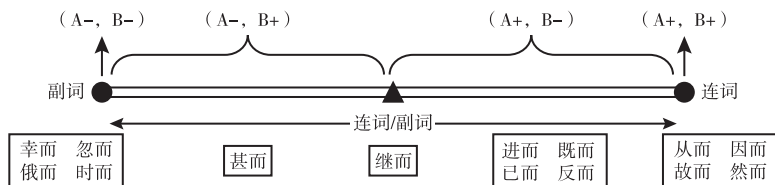


图8 “X 而”的词类分布示意

资料来源：笔者自制。

化的初始阶段，“而”皆是连词，分别表示承接、转折或修饰。当“X<sub>1</sub>”是动词时，“而”表示承接，连接的前后两个动作（或事件）存在先后顺序关系。在名词“故”与“而”跨层组合时，“而”也表示承接，原因在于“由于某种原因而产生某种结果”隐含着先后顺序关系。当“X<sub>1</sub>”是形容词时，“而”表示承接或转折。“甚”与“而”跨层组合，“而”连接的前后两个部分有逻辑联系，表示承接或转折，引出程度过度或加重的结果，这个结果既可能是顺向的也可能是逆向的，因此“而”既可以表示承接又可以表示转折。在前文所举之例中，“精泄则病甚而悞”的“而”表示承接，“疾甚而不怒”的“而”表示转折。在“幸而”词汇化的初始阶段，“幸”是形容词谓语句，“幸+而+VP”是连谓结构，“而”表示承接，连接的前后两个部分存在逻辑联系。当“X”是副词时，“而”一般表修饰，如“忽而、俄而、时而”。

在“X 而”词汇化的过程中，除了“然而”，<sup>①</sup>“而”的功能逐渐失落，最终与“X”凝结为双音词。王宁先生指出：“大量古代汉语的虚词在现代汉语里已经不再具有句法结构功能，但是却进入现代汉语构词法。”<sup>②</sup>连词“而”是非常典型的例子。在上古汉语中连词“而”是多功能的，后来表示承接或修饰的“而”失落，促进了“X 而”等双音词的形成。

可见，实词语素“X”<sup>③</sup>较虚词语素“而”对“X 而”式双音词词义和词类的影响更为显著。“发生词汇化的跨层结构中往往包含一个功能非常虚化的虚词，而且其功能还可能在发展过程中衰落”，<sup>④</sup>这更加凸显了实词语素在跨层结构词汇化过程中的强势作用。

（责任编辑：陈华积）

① 在“然而”词汇化的过程中，实词“然”的功能弱化，虚词“而”的转折语义反而得到凸显，这种将语义重心落在虚词上的现象在“X 而”词汇化的过程中是个特例。  
② 王宁：《当代理论训诂学与汉语双音合成词构词研究》，《当代语言学理论和汉语研究》，商务印书馆2008年版，第413页。  
③ 初始阶段“X”分别是名词、动词、形容词、副词，副词通常被划分为虚词，但具有一定实义。  
④ 董秀芳：《词汇化：汉语双音词的衍生和发展》，商务印书馆2011年版，第285页。